

Használati útmutató

Aprító

Modell: CHP-1110WH



Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Őrizze meg későbbi használatra!

Kizárólag háztartási használatra szánt készülék!

Fontos biztonsági utasítások

A készülék működtetése során az alábbiakban felsorolt biztonsági intézkedéseket feltétlenül be kell tartani. Minden itt leírt utasítást gondosan olvasson át! Minden adódó élethelyzetre természetesen nem lehet biztonsági rendszabályt alkotni, éppen ezért kérjük Önt, hogy - maximális körültekintés mellett - az alábbiakban nem említett esetekben is tegyen meg minden, az adott helyzetben racionálisan elvárható óvintézkedést, hogy a készülék biztonságos üzemeltetésének feltételei adottak legyenek.

- A készülék csak az itt leírt háztartási használatra szolgál, minden egyéb (iparszerű) felhasználás nem megengedett.
- Soha ne használja a készüléket a szabadban.

Figyelem! Amennyiben végzett a munkával, és be kívánja fejezni a készülék használatát, vagy ha a készülék használatát rövid időre is megszakítja, a biztonság kedvéért mindig húzza ki hálózati csatlakozóját a fali aljzatból vagy a hosszabbítóból.

- Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli vagy tájékoztatja őket a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért is. Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, azért,

hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel. 14 éves kor alatti gyermekek a terméket nem használhatják még felügyelet mellett sem!

- Az éles aprítókést a használaton kívüli időszakban és tisztításkor is tartsa távol a gyermekektől.
- Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése végett soha ne merítse a készüléket vagy elektromos kábelét, csatlakozóját vízbe vagy más folyadékba.
- Használat után és tisztítás előtt a készülék hálózati csatlakozóját mindig ki kell húzni a fali aljzatból. Sose szakítsa meg az áramellátást úgy, hogy a hálózati kábelt fogva húzza ki a fali aljzatból, mindig a csatlakozót fogja meg!
- A hálózati csatlakozó fali aljzatból való kihúzása előtt a készüléket a működtető nyomógomb elengedésével ki kell kapcsolni.
- A gyártó által a készülékhez nem mellékelte vagy nem javasolt eszközök, kiegészítők használata nem megengedett. Ezek alkalmazása balesetet vagy rendellenes működést okozhat.
- Soha ne vezesse a készülék hálózati kábelét éles sarkokon vagy forró felületek mellett vagy felett. A hálózati kábelt soha ne tekerje a készülék burkolata köré, és ne vonszolja, ne emelje meg a hálózati kábelnél fogva, mert a kábel kiszakadhat, illetve szigetelése megsérülhet. Amennyiben a készülék kábele megsérült,

azt szakszervizben ki kell cseréltetni. A készüléket sérült kábellel nem szabad a fali aljzathoz csatlakoztatni.

- Ne helyezze a készüléket forró tárgyak közelébe (pl. elektromos vagy gáztűzhely, főzőlap, fűtőtest, stb.), vagy meleg felületre, illetve olyan helyre, ahonnan legurulhat, leeshet, vagy ahonnan lerántható, leverhető egy véletlen mozdulattal.

- Nedves kézzel ne nyúljon a készülékhez. A készülék hálózati csatlakozóját csak száraz kézzel szabad a fali aljzatba csatlakoztatni; biztosítsa, hogy a készülék burkolata, kábele, csatlakozója és a fali aljzat is száraz legyen. Amennyiben bármi oknál fogva a készülék burkolatán belülre nedvesség kerülne, úgy azonnal be kell fejezni a használatot, és szakszervizbe kell vinni a terméket ellenőrzésre vagy javításra.

- A készüléket csak stabil, sík felületen szabad üzemeltetni. Mindig ügyeljen rá, hogy a készülék ne csúszhasson le arról a felületről, melyen üzemelteti; ne eshessen folyadékkal teli edénybe, mosogatóba. Ha működés közben véletlenül mégis folyadékba esett a készülék (vagy nedvesség érte), semmi esetre se nyúljon utána, hanem először a fali aljzatból húzza ki a készülék elektromos csatlakozóját, és csak ezt követően emelje ki a készüléket a folyadékból és vigye szakszervizbe ellenőrzésre, javításra.

- Ne használja a készüléket robbanékony vagy gyúlékony gázok, gőzök vagy folyadékok jelenlétében.

- Kerülje el a készülék olyan helyen való használatát, ahol túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek, rázódásnak vagy vibrációnak lenne kitéve. Ne használja a készüléket nedves vagy párás helyen. A készülék +10 és +35°C közötti hőmérséklet-tartományban üzemeltethető, illetve +5 és +40°C közötti hőmérséklet tartományban tárolható.
- A munkatáiban ne tároljon élelmiszert, és ne helyezze azt mikrohullámú sütőbe vagy hűtőgépbe. Kizárólag a feldolgozás idejére helyezzen abba élelmiszert.
- **Figyelem!** A semmilyen része nem mosogatható mosogatógépben. A tisztítással kapcsolatban olvassa el a „A készülék karbantartása, tisztítása” című fejezetet.
- **Figyelem!** A készülék aprítókése igen éles, mely működés közben nagy sebességgel forog is, így súlyos sérülés okozója lehet, amennyiben nem az előírásoknak megfelelően használják. Az aprítógépet soha ne működtesse a tál vagy a feltét csatlakoztatása nélkül vagy úgy, hogy a feltét üresen forog (nem helyezett élelmiszert a tálba). A sérülések elkerülése érdekében az aprítókést mindig a műanyagtálba visszahelyezve tárolja.
- Ellenőrizze a készülék hálózathoz való csatlakoztatása előtt az ételfeldolgozó feltét helyes csatlakozását, megfelelő rögzülését. Kizárólag teljesen összeállított készüléket lehet az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. A feltétet semmi esetre se vegye le a készülékről, míg a háztartási gép üzemben van (az elektromos hálózatra

van kapcsolva). Biztosítsa a készülék feltétjének eltávolítása előtt, hogy a motor teljes mértékben nyugalmi helyzetbe jusson és áramtalanítsa a készüléket a hálózati csatlakozó fali aljzatból való kihúzásával.

- Ne engedje, hogy bármi idegen anyag bekerüljön a motoregység nyílásaiba, és ne dugjon azokba semmit, mert áramütés érheti, vagy egyéb sérülés keletkezhet, esetleg elektromos zárlat alakulhat ki. Szintén kerülje el az oda nem illő, szilárd, kemény tárgyak bekerülését a munkatálba, mert ezek balesetet okozhatnak, illetve kárt tehetnek a készülékben.

- Tilos a készülékkel jeget aprítani!

- A feldolgozandó alapanyag hőmérséklete maximum 60°C lehet, tilos a készülékbe ennél magasabb hőmérsékletű élelmiszert tölteni, ellenkező esetben a termék műanyag alkatrészei deformálódhatnak.

- A munkatálba helyezett élelmiszer mennyisége soha ne lépje túl a készülék oldalán feltüntetett maximum (max.) jelölést.

- A használat végeztével a munkatál és a feltét tisztítását mindig végezze el, lehetőleg közvetlenül a munkavégzés után. Ez egyrészt a készülék higiénikus üzemeltetése miatt fontos, másrészt a tisztítás szempontjából elhanyagolt készülék feltétje károsodhat a beszáradt ételmaradékok következtében. A motoregységet nem szabad a tisztítás során vízszög alá tartani, illetőleg vízbe mártani. A tisztítás bármely fázisát kizárólag

áramtalanított készüléken szabad elvégezni!

- A készülék hálózati kábelének toldása, átalakítása tilos! Amennyiben a készülék saját kábele rövidnek bizonyul, a kábel csak kereskedelemben kapható hosszabbítóval toldható. Külön ügyelni kell a hosszabbító kábelének elhelyezésekor, hogy botlásveszély ne alakulhasson ki.

- Soha ne üzemeltesse a készüléket sérült hálózati kábellel vagy csatlakozóval, illetve akkor se, ha rendellenesen működik vagy esetleg más módon sérült. Ezekben az esetekben vigye a készüléket szakszervizbe ellenőrzésre, javításra vagy beállításra. A készülék javítására csak a szakszervizek képzett szakemberei vannak feljogosítva.

- **Figyelem!** A készüléket tilos házilag szétszerelni, burkolatát megbontani, javítását megkísérelni – ennek az utasításnak figyelmen kívül hagyása súlyos balesethez vezethet. Nincs a készülék belsejében házilag javítható vagy más célra felhasználható alkatrész. Soha ne üzemeltesse a készüléket sérült hálózati kábellel vagy csatlakozóval, illetve akkor se, ha rendellenes működést mutat, leesett, vagy esetleg más módon sérült. Amennyiben a készülék bármely okból meghibásodik, vagy nedvesség kerül a készülék burkolatán belülre vigye azt szakszervizbe ellenőrzésre, javításra. A készülék javítására csak a szakszervizek képzett szakemberei vannak feljogosítva. Házilagosan végzett javítási kísérlet vagy a kezelési útmutatóban foglaltak be nem tartása

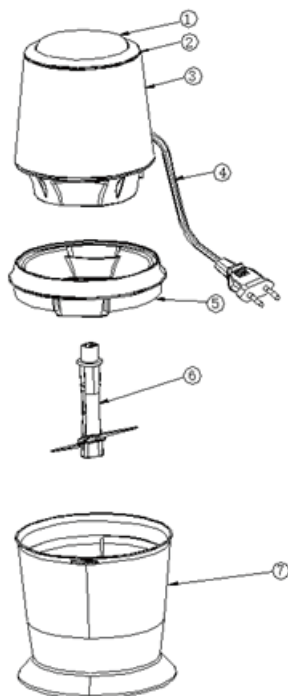
esetén a termékre a gyártó nem vállal felelősséget.

- Az aprítókés túlterhelésből bekövetkező károsodására (pl. csorbulás, törés) és természetes kopásból eredő elhasználódására a gyártó szavatossági kötelezettségei nem terjednek ki.

Kérjük, őrizze meg ezt a kezelési útmutatót. Amennyiben a készüléket továbbadná valakinek, úgy feltétlenül adja vele ezt a kezelési útmutatót is!

KEZELŐSZERVEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. Nyomógomb
2. Keret
3. Főegység (motorral)
4. Hálózati kábel és csatlakozó
5. Munkatál fedele
6. Aprítókés
7. Munkatál



A KÉSZÜLÉK TÁPELLÁTÁSA

A készülék csak 220-240 V, 50/60 Hz-es elektromos hálózathoz csatlakoztatható. Mindig győződjön meg arról, hogy a használat helyén található hálózati feszültség egyezzen meg a készülék adattábláján feltüntetett értékkel.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Használatba vételt megelőző teendők

1. Csomagolja ki a készüléket és távolítson el róla minden csomagolóeszközt.
2. Vizsgálja meg tüzetesen a készüléket és tartozékait, és ezáltal győződjön meg annak épségéről, sértetlenségéről. Csak tökéletes épségű, sérülésmentes készüléket szabad az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
3. Tisztítsa meg a készüléket és tartozékait a „Készülék karbantartása, tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint az első használatot megelőzően. A készülék működtető nyomógombjának kialakítása olyan, hogy folyamatos nyomva tartást igényel a használat során, így ha a gomb felengedésre kerül, a motoregység leáll.

Az aprítókés használata

1. Helyezze a munkatálat egy stabil, sík felületre, majd illessze a munkatálatban levő tengelyre az aprító feltétet úgy, hogy a feltét alján levő lyukba illeszkedjen a munkatál tengelye.
2. Helyezzen be minden hozzávalót a munkatálba, ügyelve arra, hogy ne lépje túl az egyes élelmiszerfajtákra megadott maximális mennyiséget, illetve ne lépje túl a készülék oldalán található max. jelzés szintjét.

Mielőtt a zöldséget vagy a gyümölcsöt a tálba teszi, szeletelje fel késsel 2cm-es kockákra. Ügyeljen arra, hogy a tálba ne kerülhessen be a gyümölcs magja.

3. Helyezze a munkatál fedelét a munkatálra a tömítőgyűrűvel lefelé úgy, hogy a munkatálon található domborulatok illeszkedjenek a fedélen található bemélyedésekbe.

4. Helyezze fel a munkatál fedelére a motoregységet úgy, hogy a munkatál füle pontosan illeszkedjen a motoregység alján található kivágásokba. Amennyiben szükséges, a feltét elforgatásával gondoskodik a motoregység és az aprítókés tengelyének pontos illeszkedéséről. Ha az alapgép ferdén áll a munkatálon, úgy a hajtótengely és az aprítókés nem illeszkedik megfelelően. Ekkor a kés helyzetét módosítsa kissé és fordítsa el a munkaedényben, majd ismételje meg a motoregység felhelyezését.

5. Csatlakoztassa a készülék hálózati kábelének csatlakozóját a fali aljzatba, majd a működtető gomb lenyomásával kapcsolja be a készüléket. A készülék működtetése folyamán egyik kezével minden esetben biztosítsa a motoregység rögzítettségét a munkatálon, így elkerülheti az esetleges rázkódásból adódó következményeket.

6. Az aprítógépet működtetheti folyamatosan, vagy néhány alkalommal többször, rövid ideig. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a rövid működési impulzusok teljes időtartama sem lépheti túl az **30 másodperces maximális működési időt**.

7. Ha elkészült a munkával, a működtető gomb elengedésével kapcsolja ki az aprítógépet, majd a hálózati csatlakozót a fali aljzataból kihúzva áramtalanítsa azt. Minden esetben várja meg, hogy az aprítókés megálljon és csak ezután emelje le a motoregységet a munkatálról.

8. Ezután emelje le a munkatál fedelét és óvatosan emelje ki az aprítókést, majd töltsse ki a feldolgozott élelmiszert a tálból.

Figyelem! Az aprítókés vágóélei igen élesek, így sérülést okozhatnak, különösen az aprítókés edényből való kivételekor, az edény kiürítésekor és a tisztítás során.

- Gyümölcspép készítése előtt a gyümölcsbőrűst vágja kis darabokra és adjon hozzá nagyon kis mennyiségű folyadékot (pl. tejet) mielőtt a mixeléshez hozzáfogna. A gyümölcsöt a munka megkezdése előtt tisztítsa meg – ha magokat tartalmaz, azokat távolítsa el.
- Ne aprítson jeget és egyéb kemény anyagokat.
- Néhány növény (pl.: sárgarépa) olyan természetes színezőanyagot tartalmaz, mely a készülék műanyag alkatrészeit elszínezheti. Ez a készülék használati értékét nem befolyásoló jelenség.

Figyelem! A készülék szakaszos üzemre készült. Nagyon fontos, hogy maximum 30 másodpercig tartó működtetést követően legalább 10 perc üzemszünetet tartson. Kérjük, ha az átlagosnál sűrűbb anyagot kever, vagy aprít, csökkentse a működtetés időtartamát a fél perces üzemidőhöz képest is. Az üzemszünet alatt mindig legyen a készülék hálózati csatlakozója kihúzva a fali aljzatból. Az üzemszünetre vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását okozhatja, és szakszerűtlen kezelésnek minősül.

Figyelem! A készülék folyadékok keverésére nem alkalmas, emiatt kérjük, hogy mindennemű folyadék munkatálba való betöltését hagyja el a készülék használatakor még akkor is, ha a folyadék mellett szilárd élelmiszereket is behelyezne egyébként. Ilyen jellegű konyhai feladat esetén használjon erre a célra készült turmixgép.

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA, TISZTÍTÁSA

Figyelem! A tisztítás megkezdése előtt minden esetben ki kell kapcsolni a készüléket és hálózati csatlakozóját a fali aljzatból kihúzva, áramtalanítani kell. Nagyon fontos, hogy magát a motoregységet soha ne merítse vízbe, és ne tartsa vízszög alá! Javasoljuk, hogy a munka végeztével azonnal kezdje meg a készülék és a feltétek tisztítását.

- A motoregység, az aprítókés, a készülék tartozékai mosogatógépben NEM moshatóak el.
- Az aprító feltétet és a munkatálat mosogassa el lágy, semleges, folyékony mosogatószer tartalmazó vízben, majd öblítse le folyóvízben. Mielőtt elcsomagolná, hagyja tökéletesen megszáradni. A sérülések elkerülése érdekében az aprító feltétet mindig helyezze vissza a tálba.
- A készülék külső burkolatának tisztítása langyos vízzel enyhén benedvesített puha, szőszmentes textíliával történhet, majd ezt követően törölje át egy száraz, szőszmentes textíliával a letisztított felületeket. Nagyon ügyeljen rá, hogy nedvesség ne juthasson a készülék burkolatán belülre. Mielőtt ismételt használatba venné vagy elcsomagolná a készüléket, hagyja tökéletesen megszáradni.
- A készülék tisztításához soha ne használjon oldószert (acetont, benzolt, benzint, alkoholt, stb.), mert ezek az anyagok oldhatják a burkolat anyagát, illetve a készülékbe bejutva annak belső részeit. Ne alkalmazzon durva vagy csiszoló hatású tisztítószeret ill. eszközöket.
- Ha a tisztítás után hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, tegye nejlon tasakba, majd rakja el por-, nedvesség-, és fagymentes tárolóhelyre. A hálózati kábelt még tárolás esetén se tekerje a készülék köré, mert a kábel szigetelése megtörhet, meggyengülhet a hajlítások miatt.

Specifikáció

Névleges hálózati feszültség: 220-240 V

Hálózati frekvencia: 50/60 Hz

Hálózati teljesítményfelvétel: 350 W max.

Érintésvédelmi osztály: II. oszt.

Üzemelés időtartama: szakaszos üzem


(max. 30 másodperc üzemeltetést követően min. 10 perc szünet)

Zajkibocsátás: \leq 88db

Gyártó/importőr: Vöröskő Kft. 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM

A CE jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Unió előírásainak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unió kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál.</p>

User Manual
Food Chopper
Model: CHP-1110WH



Please read the manual carefully before use.

Keep it for further reference.

HOUSEHOLD USE ONLY

Important safety information

Please read this section very carefully! Of course, it is not possible to create safety regulations for every life situation, that is why we ask you to take all reasonable precautions in any given situation, even when you are taking the utmost care, in order to ensure safe operating conditions

- This appliance has been designed for household use only, no other (heavy duty) uses are permitted.
- Do not use the appliance outdoors.

Warning! Always disconnect the appliance from the wall socket when you have finished using it or are taking a break, even if it's only for a short period of time.

- This device is not supposed to be used by physically or mentally handicapped people, or persons without experience or knowledge (including children), unless their use of the device is supervised or guided by someone who is at the same time responsible for their safety. As for children, supervision is recommended to make sure that they do not play with the device. This device is not supposed to be used by children under the age of 14, not even with supervision! Keep the sharp chopping knife away from children when not in use and when cleaning, too.
- To reduce the risk of electric shock, never immerse the appliance or its electrical cable or plug in water or any

other liquid.

- Before cleaning and after use, always disconnect the plug from the wall socket. Never disconnect the appliance from the socket by pulling the cable; always grip the plug!
- Before unplugging the appliance from the wall socket or from an extension cable, switch it off by releasing the operating push button.
- Never use any appliance or accessory that the manufacturer did not supply with, or not propose for use with. The use of such appliances or accessories might lead to accidents or irregular function.
- Never lead the power cables around sharp corners or along or above hot surfaces. Never wind the power cable around the casing of the appliance, and do not drag or lift the appliance by the power cable because it might tear away, or the insulation might become damaged. If the power cable of the appliance has become damaged, have it replaced at an authorized service. Do not connect the appliance to the socket if the power cable is damaged.
- Do not place the appliance near hot objects (e.g. electric or gas cooker, hob, radiator, etc.) or on a hot surface and do not use the appliance on an unstable surface, or a high surface, or any surface where it is unstable and can be knocked down in an accident.

- Do not touch the appliance with moist hands. Plug the the appliance into the socket with dry hands only, and check that the casing, power cord and connector of the appliance as well as the mains socket are dry. Should any moisture get inside the casing of the appliance stop using it immediately and take it to an authorized service engineer for checking or repair.
- Only use the appliance on a stable, level surface. Keep it away from water and make sure it cannot accidentally slip or fall over. If the appliance comes into contact with any kind of moisture or liquid during use, immediately unplug it from the socket. Do not touch it or attempt to take it out of the liquid until the plug has been removed from the socket. You must not use the appliance again before having it checked and repaired by an authorized service.
- Do not use the appliance in the presence of explosive or inflammable gases, vapours or liquids.
- The use of the appliance must be avoided in areas where the temperature is too high or too low or where the appliance is subject to vibrations. Avoid using the appliance under wet or vaporous conditions. The appliance can be used within the temperature range of +10°C to +35°C and stored within the range of +5°C to +40°C.
- Do not use the processing bowl for food storage. Do not put it into a microwave oven or a refrigerator. The bowl

should only contain food whilst you are using the food chopper.

- **Warning!** Do not use dishwasher to clean any part of the appliance. For information about cleaning, read the chapter “Maintenance and Cleaning”.

- **Warning!** The chopping knife of this device is very sharp. It rotates at a high-speed during operation and can cause severe injuries if not used in accordance with these instructions. Never run the appliance without having the attachment mounted or without putting any food into the processing bowl. In order to avoid injuries, put the chopping attachment back into the bowl after use.

- Before plugging the device into a power supply, check that the food processing attachment is correctly attached to the appliance. Do not connect the device to electricity supply unless the device is completely assembled. Do not remove the food processing attachment from the device whilst it is being used and whilst it is connected to the power supply. Before removing the attachment, wait until the motor has fully stopped; when it is at a standstill, switch off and unplug the appliance from the wall socket.

- Do not allow any objects to fall into the motor unit ventilation slots. Do not insert anything into these slots, as this can cause damage, electric shock or a short circuit. Take care to prevent unwanted solid or hard objects from falling into the mixing bowl as these could cause accidents or damage the appliance.

- Do not attempt to crush ice with this appliance!
- Do not place food in the appliance with a temperature of 60°C or higher. Otherwise the plastic parts of the device can be deformed.
- The volume of food put into the processing bowl must not exceed the maximum (max.) level mark on the side of the bowl.
- The processing bowl and attachment must be thoroughly cleaned immediately after use. This is fundamentally important for food hygiene and to prevent residual food damaging the attachment. Do not put the motor unit under a water jet and don't immerse the unit in water during cleaning. The appliance must be unplugged from the power supply before starting cleaning.
- Do not connect or modify the mains cable of the device! If the device's own cable proves to be short, the cable can only be extended with a commercially available extension. Special care must be taken when placing the extension cord to avoid the risk of tripping.
- Never use the appliance if it's damaged, or its power cable is damaged, or if operation is abnormal. In these cases, take the appliance to an authorized service for checking, repair or adjustment. Only skilled experts in the service station are authorized to repair the appliance.
- **Warning!** You must not disassemble the appliance, remove its cover or to try to repair it. Ignoring this advice

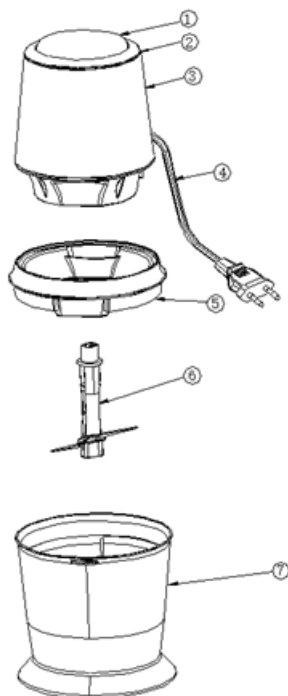
could cause a serious accident. There are no parts in the appliance that can be repaired at home or used for any other purpose. Never operate the appliance with a damaged mains cable or connector. Do not use the appliance if it fails to work normally or if it has been dropped or damaged. If the appliance becomes faulty for any reason or if any moisture is allowed inside, take it to an authorized service for checking and repair. Only service engineers who have been trained and approved should repair the appliance. The manufacturer cannot take any responsibility for unauthorized repairs or for any circumstances resulting from not following the instructions.

- Damage to the chopping knife due to overload (e.g. chipping, breakage) and natural wear and tear are not covered by the manufacturer's warranty.

Please keep this instruction manual. If you pass the device on to someone else, be sure to give them this user manual as well!

CONTROLS AND COMPONENTS

1. Activation push-button
2. Frame
3. Main body (with motor unit)
4. Electricity supply cable and plug
5. Inside lid
6. Blade unit
7. Chopper bowl



POWER SUPPLY

The appliance must only be connected to mains electricity of 220-240 V, 50/60 Hz. Always ensure the power supply where you are using the appliance corresponds to the value shown on the rating label of the appliance.

USING THE APPLIANCE

Before first use

1. Unpack the appliance and remove all packaging materials.
2. Inspect the appliance and the accessories carefully to verify their soundness and undamaged condition. Only perfectly sound and damage-free appliances may be connected to the power supply.

3. Before using for the first time, clean the device and its accessories as described in the chapter “Maintenance and Cleaning”. Note that the activation push button needs to be held on continually during operation; if released, the motor unit stops running.

Use of the chopping knife

1. Put the processing bowl on a level, flat surface. Now insert the shaft of the processing bowl into the hole at the bottom of the attachment.

2. Add all your ingredients into the processing bowl. Take care neither to exceed the maximum permitted amount for any single food type, nor to exceed the max. level mark at the side of appliance. Before adding vegetables or fruits to the bowl, cut them into cubes of around 2 cm. Remove any fruit seeds from the bowl.

3. Put the cover onto the processing bowl with its sealing ring down. Line up the cover and bowl so that the clips of the bowl insert into the indents of the cover.

4. Place the motor unit onto the cover of the processing bowl, so as to exactly align the clips of the bowl into the indents on the bottom of motor unit. If necessary, rotate the attachment to form a perfect contact between the motor unit and the axle of the chopping knife. If the appliance and the attachment do not stand true, there is not a proper connection between the driving shaft and the chopping knife. In this case, slightly modify the position of knife by turning it within the processing bowl; now repeat connecting the motor unit to the attachment.

5. Plug the electricity cable of the appliance into a wall socket. During operation, you must press one of your hands down on the processing bowl to hold it in its position and minimize vibration. Press down the activating button to switch it on.

6. The chopper can be operated continuously (for up to 30 seconds) or intermittently. Remember that if you run it intermittently, the sum of the short operating periods must not exceed the **maximum operating time of 30 seconds**.

7. When you have completed your work, switch off the device by releasing the activating button and unplug it from the wall socket or extension cable. Wait until the chopping knife is at a standstill and only then remove the motor unit from the processing bowl.

8. Following this, lift off the cover of the processing bowl, carefully remove the chopping knife and pour out the contents of the bowl.

Instructions for use of the chopping knife

Warning! The edges of the chopping knife are very sharp and may cause injury.

Pay attention when removing the chopping knife from the bowl, and when the bowl is emptied or cleaned.

- Before preparing fruit pulp, cut the fruit into small pieces and add a very small amount of liquid (e.g. milk) before starting the chopping process. Ensure you have washed the fruit and removed all seeds before beginning work.
- Do not attempt to chop ice or other hard materials with this appliance.
- Some plants (for example carrots) contain natural colours which might cause staining of plastic parts. This will not have any effect on the usability of the appliance.

Attention! The appliance was engineered for intermittent use. It is very important to wait for at least 10 minutes after a maximum 30 seconds of operation. If, while chopping or blending, you notice that the material is denser than the average, reduce the time of use to even less. During pauses always unplug the appliance. Disregard for the instruction about

pauses can result in damage to the appliance and will be considered improper use.

Warning! The device must not be used for mixing liquids. For this reason, do not pour any liquid into the processing bowl, even if being mixed with solid food. To mix liquids, use a mixing appliance rather than a chopping appliance.

MAINTENANCE AND CLEANING

Warning! Before cleaning, always switch off the appliance and disconnect the mains plug from the socket. It is very important not to immerse the motor unit in water or hold it under a water jet. It is recommended that you rinse the other parts of the appliance and the attachments immediately after use.

• **The motor unit, the chopping knife, and the accessories of the device can NOT be washed in the dishwasher.**

• Wash the chopping attachment and the processing bowl in water containing a soft, neutral liquid detergent, then rinse under running water. Before packing away, let the equipment dry completely. In order to avoid damage, put the chopping attachment back into the bowl.

• Clean the outside cover of the appliance with a damp, soft, lint-free cloth and then wipe the cleaned surfaces with a dry lint-free cloth. Take care not to allow any moisture inside the cover. Let the appliance dry completely before re-using or storing it.

• Never use solvents (acetone, benzole, petrol, alcohol, etc.) to clean the appliance because these materials could dissolve the plastic cover and damage the internal components. Do not use harsh or abrasive cleaning agents or tools.

• If you don't plan to use the appliance for a while after cleaning it, place

it into a nylon bag and store it in a place that is free from dust, damp and frost. Do not wind the mains cable around the appliance when storing it because the insulation can deteriorate or break under these circumstances.

Specification

Rated voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Rated power: 350 W

Protection class: II

Duration of operation: Intermittent use; after 30 seconds of continuous operation, pause use for at least 10 minutes

Noise emission level: \leq 88db

Manufacturer/importer: Vöröskő Kft. 8200 Veszprém, Pápai út 36.

THE CE SYMBOL

The CE mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2022 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour schem arrangements, etc.) may be reproduced, resued or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.